

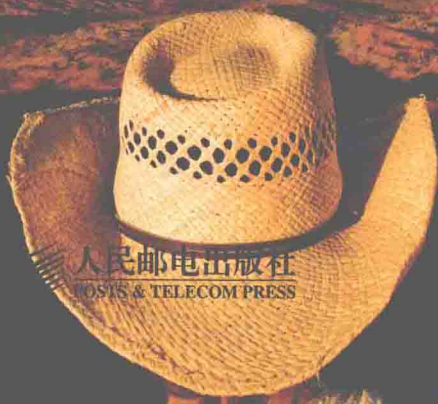


INSIGHT GUIDES

Insight旅行指南系列

美国 USA

[德] 朗氏出版集团APA出版有限公司 编著
徐晴颐 译



人民邮电出版社
POSTS & TELECOM PRESS

Insight 旅行指南系列

美国

[德] 朗氏出版集团APA出版有限公司 编著

徐晴颐 译

人民邮电出版社

北京

图书在版编目(CIP)数据

美国 / 德国朗氏出版集团APA出版有限公司编著 ;
徐晴颐译. — 北京 : 人民邮电出版社, 2014. 2
(Insight旅行指南系列)
ISBN 978-7-115-33996-6

I. ①美… II. ①德… ②徐… III. ①旅游指南—美
国 IV. ①K971.29

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第292016号

版权声明

Original title: Berlitz Handbook USA © 2011 Apa Publications (UK) Ltd.

内 容 提 要

《美国》通过特色专题与分区导览相结合的方式,以独特视角展现美国风貌。专题部分解读旅行热点、勾勒当地概况,根据不同喜好、预算和需求规划多条精选线路。导览部分汇聚最新景点、美食、购物和活动资讯,深度探索美国历史与文化。权威语言培训机构 Berlitz 公司精心编制语言手册,方便读者迅速、便捷地与当地人交流。

Insight 旅行指南系列之《美国》由国际百年出版企业德国朗氏集团荣誉出品,为读者展现了最不可错过的美国之美。

-
- ◆ 编 著 [德]朗氏出版集团 APA 出版有限公司
译 徐晴颐
责任编辑 李 璇
执行编辑 杨 爽
责任印制 周昇亮
- ◆ 人民邮电出版社出版发行 北京市丰台区成寿寺路 11 号
邮编 100164 电子邮件 315@ptpress.com.cn
网址 <http://www.ptpress.com.cn>
北京画中画印刷有限公司印刷
- ◆ 开本: 787×1092 1/32
印张: 10.75 2014 年 2 月第 1 版
字数: 420 千字 2014 年 2 月北京第 1 次印刷
著作权合同登记号 图字: 01-2013-1121 号
-

定价: 48.00 元

读者服务热线: (010)81055296 印装质量热线: (010)81055316
反盗版热线: (010)81055315
广告经营许可证: 京崇工商广字第 0021 号

Insight 旅行指南系列

美国

[德] 朗氏出版集团APA出版有限公司 编著
徐晴颐 译

人民邮电出版社
北京

目录



25大最具魅力景点 美国小档案 旅行计划

非凡体验

公路旅行
内战战场
娱乐博彩
国家公园
棒球运动
温泉疗养

旅行目的地 获取你的方位

纽约和新英格兰地区

纽约市
纽约州
波士顿
马萨诸塞州
佛蒙特州和新罕布什尔州
缅因州
漫步于罗德岛州的纽波特
旅行资讯

4
10
12

20

22

30

34

40

50

56

60

62

64

65

74

77

80

83

85

88

90

中部大西洋地区

费城
费城的荷兰人聚集区
华盛顿特区
弗吉尼亚州
旅行资讯

100

100

107

108

118

120

南部地区

北卡罗来纳州
南卡罗来纳州
佐治亚州
★ 节奏和旋律
田纳西州
佛罗里达
迈阿密
奥兰多
南佛罗里达州的其他地区

130

131

134

135

138

140

141

142

145

148

太空海岸自驾游

新奥尔良
旅行资讯

150

152

154

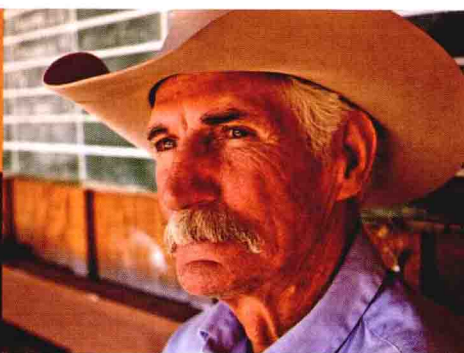
中部地区

芝加哥
明尼阿普利斯—圣保罗都会区

166

167

173

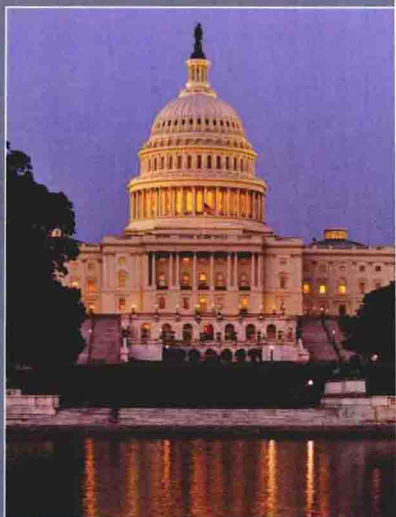


南达科塔州	174	加利福尼亚州其他地区	252
★ 弗兰克·劳埃德·赖特在芝加哥	176	从蒙特利湾到大苏尔	256
旅行资讯	178	🚶 金门公园与海特—亚许伯里	260
		旅行资讯	264
得克萨斯及西南各州	184	太平洋西北地区	276
得克萨斯州	185	华盛顿州	277
新墨西哥州	191	俄勒冈州	282
亚利桑那州	193	★ 印第安艺术品和手工艺品	288
🚗 胡佛水坝和西峡谷	196	旅行资讯	290
旅行资讯	200		
西部地区	206	实用建议	298
拉斯维加斯	206	住宿	300
犹他州	210	交通	304
黄石国家公园与大特顿国家公园	214	健康与安全	310
科罗拉多州	216	货币和预算	314
🚂 横贯落基山脉的加州微风号	220	责任旅行	318
旅行资讯	222	家庭度假	319
加利福尼亚州	232	背景知识	320
洛杉矶	233	历史	322
★ 好莱坞大幕的背后	241	文化	330
圣地亚哥市	243	饮食	337
旧金山	246		

25 大最具魅力景点



- 1** 时报广场(Times Square)被誉为“世界十字路口”的时报广场霓虹闪烁,纽约日新月异的发展和改建后的不夜街(Great White Way)使它活力四射。(详见P70)



- 2** 国家广场(National Mall)位于首都华盛顿的核心地带,上面耸立着庄严神秘的博物馆和标志性的纪念碑。(详见P113)



- 3** 徒步穿越科罗拉多大峡谷(Grand Canyon)科罗拉多大峡谷有世界最壮丽的自然奇观之一——即使是亲眼看到,你也很难相信自己的眼睛。(详见P193)



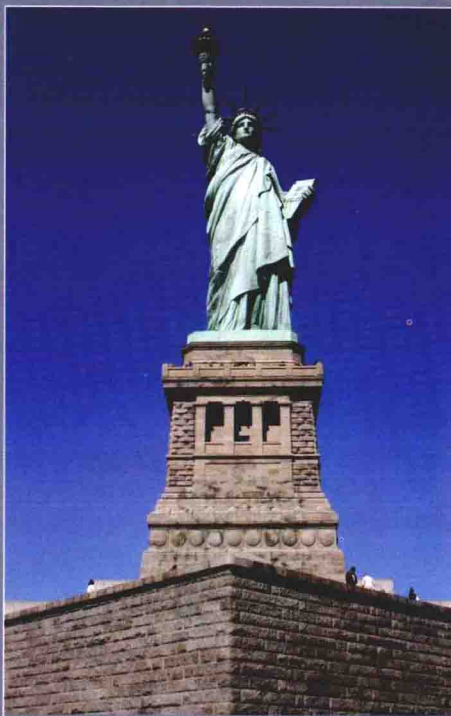
4 旧金山的金门公园(Golden Gate Park)
金门公园是一块人气颇高的绿地，里面分布着精致的小花园和博物馆。(详见P260)



5 沃尔特·迪士尼世界度假区(Walt Disney World Resort)逃离凡尘俗世的最后一个去处，在这里，“梦幻工程师们”满足了我们所有的幻想。(详见P145)



7 黄石国家公园(Yellowstone National Park)是一处地质奇观，无数温泉在这里沸腾、喷发。(详见P214)



6 自由女神像(Statue of Liberty)自由女神像手中的火炬照亮了整个纽约港。(详见P66)



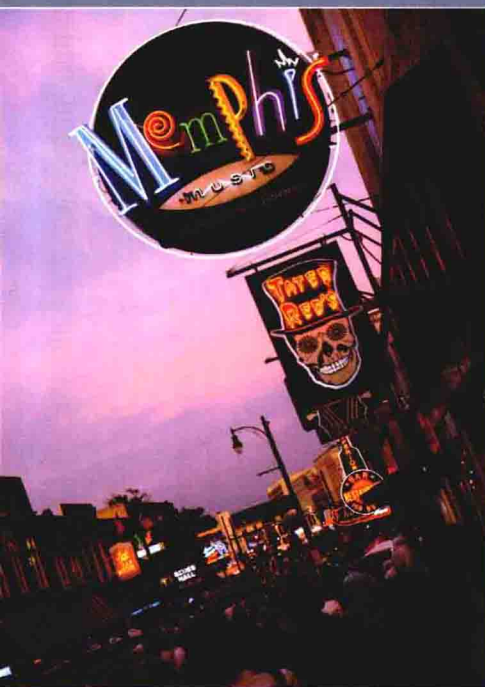
8 自由之路(Freedom Trail)在这条横贯波士顿的历史之路上追寻国父的足迹。(详见P77)



9 拉斯维加斯大道(The Strip)拉斯维加斯的主干道上遍布顶级娱乐场和度假村。(详见P207)



10 芝加哥的卢普区(Loop)卢普区随处可见世纪之交的大楼和时尚雕塑。(详见P169)



12 比尔大街(Beale Street)位于田纳西州孟菲斯市的比尔大街是蓝调音乐的诞生地。(详见P140)



11 好莱坞(Hollywood)环球影城里有真实的美国梦，所有获得提名的电影演员们都会在星光大道上走红地毯。(详见P236)



13 大都会艺术博物馆(Metropolitan Museum of Art)大都会艺术博物馆是纽约市最大的博物馆，里面摆满了各种精美的艺术品。(详见P71)



- 14** 约塞米蒂国家公园(Yosemite)加利福尼亚州最引人注目的景点——约塞米蒂国家公园是现代自然保护运动的发祥地。(详见P253)



- 15** 纳帕和索诺玛山谷(Napa and Sonoma valleys)在加利福尼亚州的酒乡品尝葡萄酒。(详见P254)



- 16** 圣地亚哥动物园(The San Diego Zoo)这里是野生动物们的乐园,动物种类繁多,包括大熊猫和倭河马等珍贵动物。(详见P245)

- 17** 科德角(Cape Cod)是一块如田园诗般优美的夏季度假胜地,这里有蛤蜊小屋、历史悠久的小村庄以及一望无际的金黄色沙滩。(详见P80)



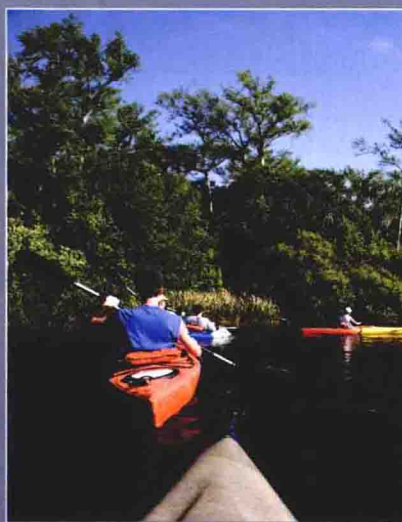
18

法国区(French Quarter)是新奥尔良最古老的街区，高亢激昂的爵士乐给这里的每一个街区都带去了无限的生机与活力。(详见P152)



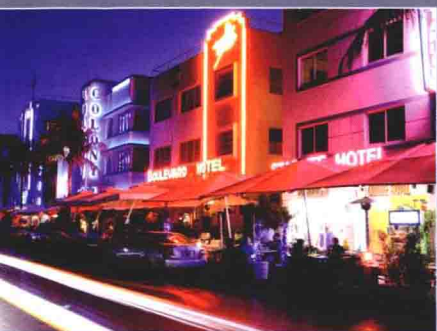
19

派克市场(The Pike Place Market)在西雅图的派克市场中，鱼贩们正在出售当地捕捞的鲜鱼；本地人在这里享用美味的牡蛎；还有顾客来购买鲜花。(详见P278)

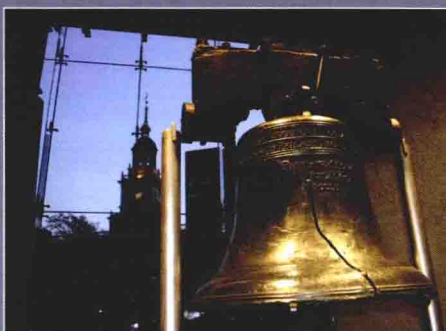


20

大沼泽地(Everglades)“绿草之河”(River of Grass)蜿蜒穿过佛罗里达州，在这个独特的生态系统中生活着种类繁多的珍稀野生动植物。(详见P148)



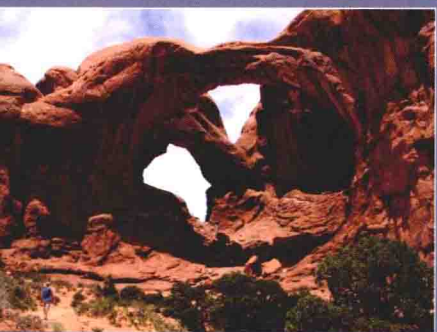
21 装饰艺术区(Art Deco District)迈阿密海滩的南海滩上有许多复古建筑。(详见P144)



22 独立钟(Liberty Bell)被视为美国独立象征的独立钟是费城的骄傲。(详见P103)



23 蓝色山脊公园道(Blue Ridge Parkway)蓝色山脊公园道可直达大雾山,沿途风景如画、美不胜收。(详见P134)



24 拱门国家公园(Arches National Park)徒步穿过世界上最大的砂岩拱门集中区。(详见P212)



25 圣安东尼奥市的河滨步道(River Walk)这条河滨步道上有咖啡馆和高大乔木。(详见P189)

美国小档案



美国本土大陆仍然像是一块“新大陆”，第一次去的时候这种感觉会非常强烈。从落基山脉的高山冻原，到佛罗里达州的沼泽湿地，再到西南部焦枯的沙漠，美国资源丰富，景色壮丽。历史悠久的东部城市，如纽约和费城，人口稠密；而像洛杉矶等相对年轻的枢纽城市却是地广人稀。



基本信息

人口：31,100万

面积：9,826,675平方公里

官方语言：英语

州数量：50个州加上一个华盛顿哥伦比亚特区（Washington, DC）

首都：华盛顿哥伦比亚特区

国家象征：白头海雕、自由钟（Liberty Bell）、自由女神像、山姆大叔

国民体育：橄榄球、棒球



货币

美元（\$）1美元=100美分（¢）

1美元≈6.14元人民币



时区

东部时间（EST，西五区时间）

太平洋时间（PST，西八区时间）



吸烟

联邦政府和地方政府都已经颁布了禁烟令，并且绝大多数的大城市，例如，纽约市、芝加哥和洛杉矶等都禁止在饭店和酒吧抽烟。一些州的禁烟法规定禁止在任何类型的封闭工作空间抽烟；而一些城市则正开始在公园实施禁烟



电压

110伏，60赫兹

美式插座，扁平的两孔或三孔插座



营业时间

银行：周一至周五：8:00~17:00

周六：9:00~13:00

商店：周一至周五：9:00~18:00

周六：10:00~13:00

周日：12:00~17:00

在大城市里，商店通常在某个工作日晚间营业到很晚；而在大型的购物商城，商店通常要到晚上20:00或21:00钟才打烊

博物馆：各个博物馆的时间安排差别很大。但是周一通常为闭馆时间，周五或周六则会到很晚才闭馆



邮政服务

美国邮政管理局（United States Postal Service，简称USPS）

营业时间：周一至周五：8:00~18:00

周六：9:00~15:00；大城市里会有24小时营业的分局

邮政信箱：深蓝色，圆顶

邮费标准：一类信件为44美分

航空邮费：发往英国及欧洲地区的一类信件费用为98美分，发往加拿大的一类信件费用为80美分，发往中国的一类信件费用为90美分

旅行计划

择日启程

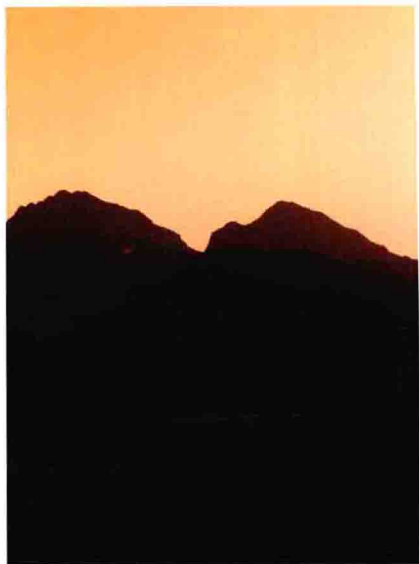
气候

除了北部的新英格兰地区(New England)和俄勒冈州(Oregon)以外,美国的夏天非常阳光。加利福尼亚州沿海地区(包括洛杉矶和旧金山)则会经历六月阴霾(June Gloom)——整个初夏时节天空总是阴沉沉的。

虽然加利福尼亚州南部和西南部地区夏天酷热干燥,但是每年六月到八月,美国南部、大西洋中部和美国西南部地区气候却闷热潮湿。每年六月到九月,大西洋沿岸、佛罗里达州以及墨西哥湾沿岸都面临飓风的威胁。

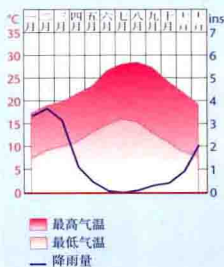
秋天,碧绿的树叶染上了金黄色和深红色,此时的新英格兰地区显得格外迷人。每到这一时节,加利福尼亚州北部地区和太平洋西北地区都秋高气爽,气候十分宜人。

冬天,新英格兰地区和中部地区

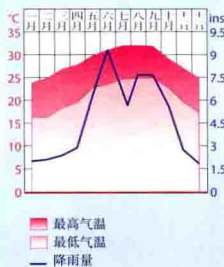


白雪皑皑;而位于大西洋中部的几个州也要经历严寒的考验;在西南沙漠地区,夜晚气温骤降;此时,像是落基山脉之类的高山地区则会大雪封路——尽管如此,冬季运动爱好者们

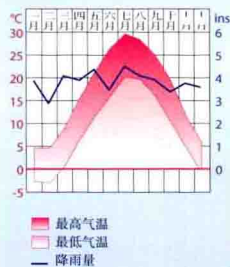
洛杉矶



迈阿密



纽约





亚利桑那州峭兵峰公园的落日

还是迫切地希望能够在山坡上一试身手。避寒者们（这些人是为了躲避冬季的寒冷）通常会前往南方过冬，居住在相对温暖的佛罗里达州和亚利桑那州 (Arizona)。

旺季/淡季

美国各个地区的旅游淡旺季各不相同，但是一般说来，对于太平洋西北部地区、新英格兰地区的海滨城市、加利福尼亚州以及国家公园和主题公园而言，夏天是旅游旺季（这很大程度上是受学校假期安排的影响）。然而，对于墨西哥湾和南部大西洋沿岸地区来说，夏天也是飓风频发的季节。

因此迈阿密和新奥尔良等城市只有在冬天才会迎来旅游旺季。

新英格兰地区可以“欣赏秋叶”的几个地方以及各个地方的红酒区在秋天同样也会迎来大批游客。每到冬天，从东海岸到落基山脉的山地度假区就人满为患。到了旅游旺季，在这些比较著名的景点，饭店价格会上涨30%~50%不等，这一点提醒游客们要心中有数。

公共假期

1月1日	新年
1月的第三个星期一	马丁·路德·金日 (Martin Luther King, Jr. Day)
2月的第三个星期一	总统日 (Presidents' Day)
5月最后一个星期一	阵亡将士纪念日 (Memorial Day)
7月4日	美国独立纪念日 (Independence Day)
9月第一个星期一	美国劳动节 (Labor Day)
10月第二个星期一	哥伦布发现美洲纪念日 (Columbus Day)
9月11日	美国退伍军人节 (Veterans Day)
11月第四个星期四	感恩节 (Thanksgiving Day)
12月25日	圣诞节

除了上述节日之外，还有复活节 (Easter, 每年的3月或4月，具体时间由公历决定)。另外，虽然万圣节 (Halloween, 10月31日) 并不是法定节日，但是许多人都会举行庆祝活动。每逢联邦假日，邮局、银行及很多其他部门都会停止工作，关门休息。

节日与庆典



佛罗里达州坦帕的“加斯帕里拉海盜节”

14

旅行计划

一月份

坦帕市(Tampa)的**加斯帕里拉海盜节**(Gasparilla Pirate Festival)是1月份的第三个周末,届时满城皆是“海盜”,你可以借此机会体验一把做海盜的乐趣。

洛杉矶的颁奖季节(Award Season)通常是每年的1月份或2月份,众星云集,齐聚好莱坞红地毯,角逐金球奖和奥斯卡奖。

二月份

春节(Chinese New Year)是每年的1月底或2月初,每到这个时候,旧金山的唐人街都会举行热闹的大规模游行活动。爆竹声震耳欲聋,一条金色的巨龙在各条街道上蜿蜒盘旋。

休斯顿牛仔竞技节和牲畜展(Houston Livestock Show and Rodeo)于每年的2月末和3月初在休斯敦举行。人们脚穿牛仔靴,从四面八方赶来参加世界上最大的牛仔竞技表演。表演活动兼顾比赛性和娱乐性,既有乡村歌手的演唱会,又有套牛表演和骑野马比赛。

四旬斋前的狂欢节(Mardi Gras)于圣灰星期三(Ash Wednesday)前一天在新奥尔良举行。街上到处是游行的人和花车,盛装打扮的男女老少不断向人群中抛洒各种小玩意,当然也不乏喝得醉醺醺的狂欢者。

三月份

华盛顿国家樱花节(National Cherry Blossom Festival)于3月的最后一个星期六在华盛顿特区开幕。这项长达两周的春日庆祝活动就在首都那片或粉红或雪白的樱花花海中举行。

西南偏南音乐节(South by Southwest, 简称SXSW)每年3月初在奥斯汀举行,来自世界各地的音乐、电影和新媒体爱好者们齐聚于此。

四月份

新奥尔良爵士乐文化遗产节(New Orleans Jazz & Heritage Festival)于4月最后一个周末和5月第一个周末在新奥尔良举行,届时会有几十场爵士、布鲁斯和凯音乐户外表演。